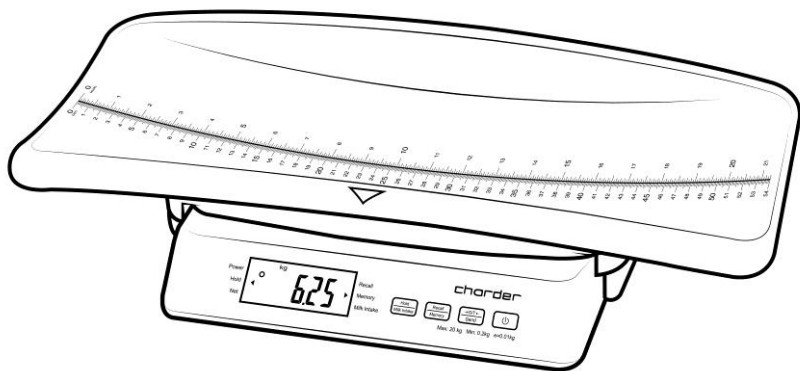




Báscula para bebés

MANUAL DE USO

MS3510



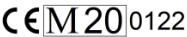
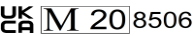
Mantenga el manual de instrucciones a mano y siga las instrucciones de uso.

CONTENIDO

I. Explicación de textos/símbolos en la etiqueta/embalaje	3
II. Aviso de derechos de autor	5
III. Notas de seguridad	6
A. Información general	6
B. Directrices EMC y declaración del fabricante	9
IV. Instalación.....	14
A. Fijación de la bandeja.....	14
B. Uso de pilas	15
V. Indicador.....	16
A. Indicador y funciones clave	16
B. Disposición de la pantalla.....	17
VI. Funcionamiento básico	18
VII. Configuración del dispositivo	22
VIII. Solución de problemas.....	24
IX. Especificaciones del producto	26
X. Declaración de conformidad del Fabricante	28

I. Explicación de textos/símbolos en la etiqueta/embalaje

Texto/Símbolo	Significado
	Precaución, consulte los documentos adjuntos antes de usar
	Recogida separada de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, de acuerdo con la Directiva 2002/96/EC. No deseche el dispositivo con los residuos domésticos
	Nombre y dirección del fabricante del dispositivo, y año/país de fabricación
	Lea detenidamente el manual del usuario antes de la instalación y el uso, y siga las instrucciones de uso.
	Dispositivo médico eléctrico, parte aplicada tipo B
	Dispositivo médico eléctrico, parte aplicada tipo BF
	Número de catálogo del dispositivo / número de modelo
	Nombre y dirección del representante autorizado en la Unión Europea
	El dispositivo es un dispositivo médico. El texto indica el tipo de categoría del dispositivo
	Número de lote o de serie del fabricante del dispositivo
	Número de serie del dispositivo
	Identificador único del dispositivo
	Intervalo de escala de verificación. Valor expresado en unidades de masa. Utilizado para clasificar y verificar un instrumento
	El dispositivo cumple con el Reglamento (UE) 2017/745 sobre productos sanitarios. El número de cuatro dígitos es el identificador del organismo notificado de productos sanitarios

	El dispositivo cumple con las directivas CE (solo para modelos verificados)
	M: C Etiqueta de conformidad según la Directiva 2014/31/UE para instrumentos de pesaje no automáticos 20: Año en que se realizó la verificación de conformidad y se aplicó la etiqueta CE. (ej: 16=2016) 0122: Identificador del organismo notificado de metrología
	El dispositivo es una báscula de Clase III conforme a la Directiva 2014/31/UE (solo modelos verificados)
	Nombre y dirección de la entidad que importa el dispositivo (si corresponde)
	Nombre y dirección de la entidad responsable de la traducción de la información de uso (si corresponde)
	Contador de eventos que confirma cuántas veces se ha calibrado el dispositivo (si corresponde)
	El dispositivo cumple con la aprobación de la Comisión Nacional de Comunicaciones de Taiwán (NCC)
	El dispositivo cumple con las regulaciones de la Comisión Federal de Comunicaciones de EE.UU.
	El dispositivo cumple con las normativas del Reino Unido de 2016 sobre instrumentos de pesaje no automáticos (solo modelos verificados) M: Etiqueta de conformidad según las normativas del Reino Unido de 2020 sobre instrumentos de pesaje no automáticos 20: Año en el que se realizó la verificación de conformidad y se aplicó la etiqueta UKCA (ej: 20=2020) 8506: Identificador del organismo de metrología aprobado
	El dispositivo cumple con toda la legislación de productos aplicable en el Reino Unido
	Polaridad de la alimentación del dispositivo Polaridad de la alimentación del dispositivo.

" En caso de diferencias, el icono en el propio dispositivo tiene prioridad "

II. Aviso de derechos de autor

Aviso de derechos de autor

Charder Electronic Co., Ltd.

No.103, Guozhong Rd., Dali Dist., Taichung City 41262 Taiwan

Tel: +886-4-2406 3766

Fax: +886-4-2406 5612

Sitio web: www.chardermedical.com

E-mail: info_cec@charder.com.tw

Copyright© Charder Electronic Co., Ltd. Todos los derechos reservados. Este manual de usuario está protegido por la ley internacional de derechos de autor. Todo el contenido está licenciado, y su uso está sujeto a la autorización escrita de Charder Electronic Co., Ltd. (en adelante Charder) Charder no se hace responsable de los daños causados por no cumplir con los requisitos establecidos en este manual. Charder se reserva el derecho de corregir errores tipográficos en el manual sin previo aviso, y de modificar el exterior del dispositivo por razones de calidad sin el consentimiento del cliente.



Charder Electronic Co., Ltd.
No. 103, Guozhong Rd., Dali Dist.,
Taichung City, 41262 Taiwan

III. Notas de seguridad

A. Información general

Gracias por elegir este dispositivo médico de Charder. Está diseñado para ser fácil y sencillo de operar, pero si encuentra algún problema que no se aborde en este manual, póngase en contacto con su socio de servicio local de Charder.

Antes de comenzar a utilizar el dispositivo, lea atentamente este manual del usuario y guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas. Contiene instrucciones importantes sobre la instalación, el uso adecuado y el mantenimiento.

Uso previsto

Este dispositivo médico está diseñado para ser utilizado de acuerdo con las normativas nacionales, para medir el peso dentro de las especificaciones, para un uso relacionado con el peso por profesionales.

Para mantener la coherencia, el término 'paciente' se utilizará para referirse a los lactantes o niños pequeños en el resto de este documento.

Patient is placed on a tray or sling which is attached to a weighing platform for the device to measure patient weight.

Beneficio clínico

Los resultados de la medición pueden ser utilizados por los profesionales para diagnosticar (y monitorear) problemas relacionados con el peso.

Indicaciones/contraindicaciones médicas previstas

Medición: peso corporal del sujeto. No se conocen contraindicaciones para la medición del peso corporal.

Perfil del paciente previsto

- (a) Edad: Sin restricciones (sujeto a las limitaciones de tamaño del dispositivo y capacidad máxima)
- (b) Peso: Sin restricciones dentro de la capacidad de peso del dispositivo
- (c) Condiciones del paciente: Requiere la medición del peso corporal. Puede colocarse en el dispositivo.

Perfil del usuario previsto

- (a) Tener al menos 20 años
- (b) Conocimientos mínimos:
 - Capaz de leer a nivel de escuela secundaria y de comprender los números arábigos (por ejemplo 1, 2, 3, 4...)
 - Conocimientos básicos de higiene
 - Capacitado en el uso del dispositivo
 - Leer el manual de instrucciones
- (c) Idioma
 - Capaz de leer el idioma del manual de instrucciones y las instrucciones en pantalla
- (d) Calificaciones
 - No se requieren certificaciones o cualificaciones especiales

Evaluación del riesgo residual

- (a) Todos los riesgos previsibles han sido evaluados y considerados aceptables. En términos generales, el riesgo más probable causado por un uso incorrecto del dispositivo es una medición menos precisa (o la incapacidad de utilizar el dispositivo para obtener una medición), lo cual no representa un riesgo físico inminente para el paciente o el usuario.
- (b) La relación beneficio-riesgo se considera aceptable. Las básculas para bebés son una opción importante para medir a los pacientes. Es poco probable que el uso del dispositivo cause daño al usuario o al paciente.

Manejo general

- Asegúrese de que todas las piezas estén correctamente bloqueadas y apretadas antes de utilizar el dispositivo.
- La precisión de la medición requiere que los pies, la espalda y la cabeza del sujeto estén alineados. Tenga en cuenta que la altura puede variar a lo largo del día.
- **PRECAUCIÓN:** No utilice junto a equipos que puedan causar interferencias electromagnéticas u otros tipos de interferencias.

Instrucciones de seguridad

Antes de usar el dispositivo, lea este manual de usuario detenidamente. Contiene instrucciones importantes para la instalación, el uso y el mantenimiento del dispositivo.

El fabricante no será responsable de los daños causados por no seguir las siguientes instrucciones:

- El dispositivo tiene una vida útil esperada de 5 años cuando se maneja, se mantiene y se inspecciona periódicamente de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Una instalación incorrecta anulará la garantía.
- Observe las temperaturas ambientales permitidas para el uso.

Limpieza

- La superficie del dispositivo debe limpiarse con toallitas a base de alcohol.

Mantenimiento

- Póngase en contacto con su distribuidor local de Charder para el mantenimiento y la calibración regulares; Se recomienda una revisión periódica de la precisión, cuya frecuencia dependerá del nivel de uso y del estado del dispositivo.

Garantía/Responsabilidad

- El período de garantía será de treinta y seis (36) meses, comenzando en la fecha de compra. Conserve su recibo como comprobante de compra.
- No se aceptará responsabilidad por daños causados por las siguientes razones: almacenamiento o uso inadecuado, instalación o puesta en servicio incorrecta por parte del propietario o terceros, desgaste natural, cambios o modificaciones, manejo incorrecto o negligente, interferencia química, electroquímica o eléctrica, a menos que el daño sea atribuible a la negligencia de Charder.
- Este dispositivo no contiene partes que el usuario pueda mantener. Todo el mantenimiento, las inspecciones técnicas y las reparaciones deben ser realizadas por un distribuidor autorizado de Charder, utilizando accesorios y piezas de repuesto originales de Charder. Charder no será responsable de los daños derivados del mantenimiento o uso inadecuado. Desmontar el dispositivo anulará la garantía.

Informe de Incidentes

- Cualquier incidente grave relacionado con el dispositivo debe ser informado al fabricante, al representante de la UE (si el dispositivo se utiliza en un estado miembro de la UE) y a la autoridad competente del estado miembro del usuario/paciente.

B. Directrices EMC y declaración del fabricante

Guía y declaración del fabricante - Emisiones electromagnéticas		
El producto está destinado a ser utilizado en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario del producto debe asegurarse de que se utilice en dicho entorno.		
Prueba de emisión	Cumplimiento	Guía de ambiente electromagnético
Emisiones de RF CISPR 11	Grupo 1	La báscula pesa personas utiliza energía RF solo para su función interna. Por tanto, sus emisiones RF son muy bajas y verosímilmente no causan ninguna interferencia en los aparatos electrónicos.
Emisiones de RF CISPR 11	Clase A	La báscula pesa personas es adecuado para utilizarse en todos los centros sanitarios u hospitalarios, conectados a la red de alimentación pública de baja tensión.
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	Clase A	
Fluctuaciones de voltaje /emisiones de parpadeo IEC 61000-3-3	Cumplimiento	

Guía y declaración del fabricante: emisiones electromagnéticas			
El producto está destinado a ser utilizado en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario del producto debe asegurarse de que se utilice en dicho entorno.			
Prueba de inmunidad	Conformidad IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Guía de ambiente electromagnético
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	<u>±8 kV contacto</u> <u>±2 kV, ±4 kV,</u> <u>±8 kV, ±15 kV</u> <u>aire</u>	<u>±8 kV contacto</u> <u>±2 kV, ±4 kV,</u> <u>±8 kV, ±15 kV</u> <u>aire</u>	Los suelos deberían ser de madera, hormigón o cerámica. Si los suelos están cubiertos de material sintético, la humedad relativa deberá ser de al menos el 30%
Transitorios eléctricos rápidos/ráfagas IEC 61000-4-4	<u>±2Kv</u> <u>suministro</u> <u>eléctrico</u>	<u>±2kV</u> <u>suministro eléctrico</u>	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Sobretensión IEC 61000-4-5	<u>±1kV línea(s) a</u> <u>línea(s)</u> <u>±2kV línea(s) a</u> <u>tierra</u>	<u>±1kV línea(s) a</u> <u>línea(s)</u> <u>±2kV línea(s) a</u> <u>tierra</u>	La calidad de la tensión de red debería ser la de un ambiente típico comercial o de hospital.
Caídas de tensión, interrupciones breves y variaciones de tensión en las líneas de entrada de alimentación IEC 61000-4-11	<u>0% UTpara0,</u> <u>5 ciclo</u> <u>0% UTpara 1 ciclo</u> <u>70% UT(30% dip in</u> <u>UT) para 25ciclo</u> <u>0% UTpara 5 ciclo</u>	<u>0% Utpara 0,5 ciclo</u> <u>0% UTpara 1 ciclo</u> <u>70% UT(30% dip in</u> <u>UT) para 25 ciclo</u> <u>0% UT para 5 ciclo</u>	La calidad de la tensión de red debería ser la de un ambiente típico comercial o de hospital. Si el usuario necesita un funcionamiento continuo del instrumento, se recomienda alimentar el instrumento desde un grupo de continuidad o una batería.
Campo magnético de frecuencia industrial (50, 60 Hz) IEC 61000-4-8	<u>30 A/m</u>	<u>30 A/m</u>	La calidad de la tensión de red debería ser la de un ambiente típico comercial o de hospital.
NOTA UT es el voltaje de la corriente alterna antes de la aplicación del nivel de prueba.			

Guía y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética

El producto está diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación.

El cliente o usuario del producto deberá asegurarse de que se utilice en dicho entorno.

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Guía de ambiente electromagnético
RF conducida IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 KHz a 80 MHz <u>6 V en bandas ISM entre 0,15 MHz y 80 MHz</u> <u>80 % AM a 1 kHz</u>	3 Vrms 150 KHz a 80 MHz <u>6 V en bandas ISM entre 0,15 MHz y 80 MHz</u> <u>80 % AM a 1 kHz</u>	Los equipos de comunicaciones de RF portátiles y móviles no deben utilizarse más cerca de ninguna parte del producto, incluidos los cables, que la distancia de separación recomendada calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor.
RF radiada IEC 61000-4-3	3 voltios por minuto <u>De 80 MHz a 2,7 GHz</u>	3 voltios por minuto <u>De 80 MHz a 2,7 GHz</u>	Distancia de separación recomendada: $d = 1,2 \sqrt{P}$ $d = 1,2 \sqrt{P}$ De 80 MHz a 800 MHz $d = 2,3 \sqrt{P}$ Donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor y d es la distancia de separación recomendada en metros (m). Las intensidades de campo de los transmisores de RF fijos, determinadas mediante un estudio electromagnético del sitio, deben ser menores que el nivel de cumplimiento en cada rango de frecuencia. Pueden producirse interferencias en las proximidades de equipos marcados con el siguiente símbolo: 

NOTA 1 A 80 MHz y 800 MHz se aplica el rango de frecuencia más alto.

NOTA2 Estas pautas pueden no aplicarse en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y la reflexión de estructuras, objetos y personas.

- a Las intensidades de campo de los transmisores fijos, como las estaciones base para teléfonos de radio (celulares o inalámbricos) y radios móviles terrestres, radioaficionados, transmisiones de radio AM y FM y transmisiones de TV, no se pueden predecir teóricamente con precisión. Para evaluar el entorno electromagnético debido a los transmisores de RF fijos, se debe considerar la posibilidad de realizar una inspección electromagnética del sitio. Si la intensidad de campo medida en el lugar en el que se utiliza el producto supera el nivel de cumplimiento de RF aplicable indicado anteriormente, se debe observar el producto para verificar su funcionamiento normal. Si se observa un rendimiento anormal, es posible que se necesiten medidas adicionales, como reorientar o reubicar el producto.
- b En el rango de frecuencia de 150 kHz a 80 MHz, las intensidades de campo deben ser inferiores a 3 V/m.

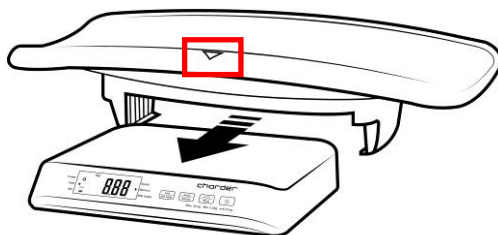
Distancias de separación recomendadas entre aparatos de radiocomunicación portátiles y móviles			
La báscula pesa personas está prevista para funcionar en un ambiente electromagnético donde están bajo control las interferencias irradiadas RF. El cliente o el operador del dispositivo pueden contribuir a prevenir las interferencias electromagnéticas, garantizando una distancia mínima entre los aparatos de comunicación móviles y portátiles de RF (transmisores) y el dispositivo, como se recomienda a continuación, en relación con la potencia de salida máxima de los aparatos de radiocomunicación.			
Potencia de salida nominal máxima del transmisor W	Distancia de separación a la frecuencia del transmisor m		
	150 kHz a 80 MHz d =1,2√P	80 MHz a 800 MHz d =1,2√P	800 MHz a 2,7 GHz d =2,3√P
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
Para los transmisores con potencia nominal máxima de salida no indicada arriba, la distancia de separación recomendada d en metros (m) puede calcularse utilizando la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia máxima nominal de salida del transmisor en Vatios (W), según el fabricante del transmisor. Notas: A 80 MHz y 800 MHz se aplica el intervalo de la frecuencia más alta. Estas directrices podrían no aplicarse en todas las situaciones. La propagación electromagnética está influenciada por la absorción y la reflexión de las estructuras, objetos y personas.			

IV. Instalación

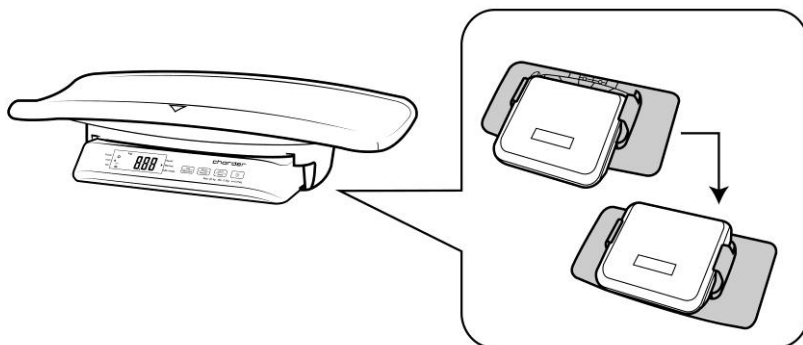
A. Fijación de la bandeja

1. Deslice la bandeja sobre el aparato (flecha hacia delante).

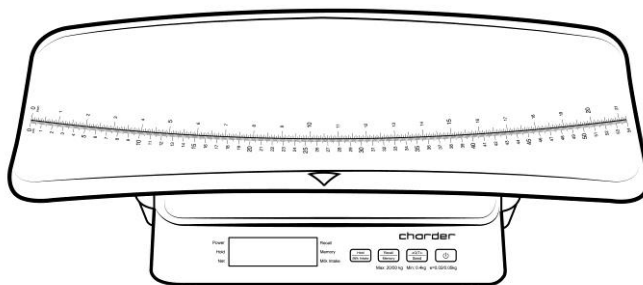
Nota: La báscula para lactantes puede utilizarse de pie después de retirar la bandeja.



2. Encaje la pestaña saliente de la bandeja en la ranura de la plataforma

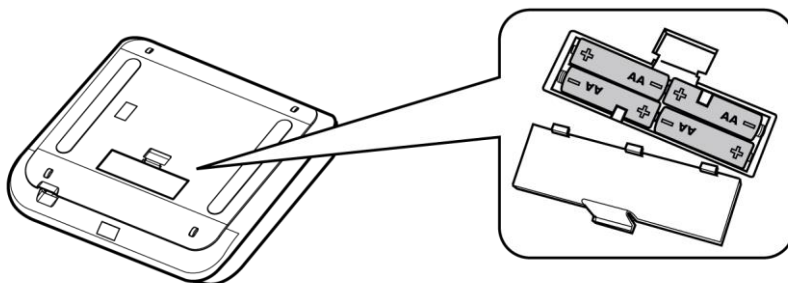


3. Montaje completo

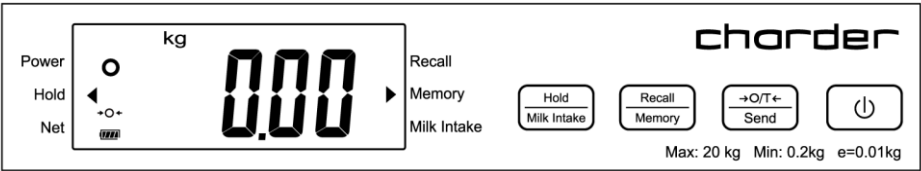


B. Uso de pilas

El aparato funciona con 4 pilas alcalinas AA.



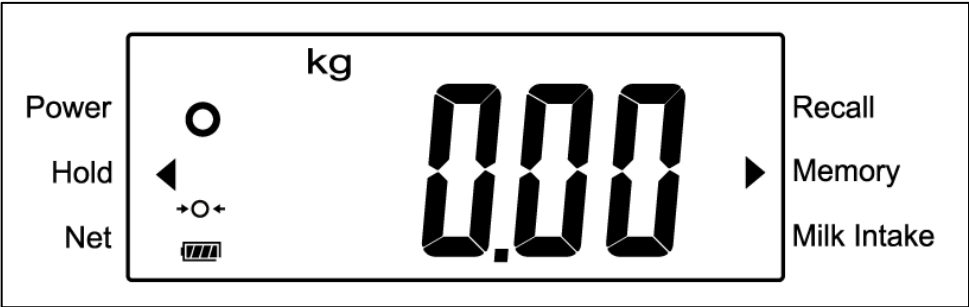
A. Indicador y funciones clave



Función clave

	Encendido o apagado.
	Restablecer pantalla a 0,00 kg. *(Pulsar y mantener) Enviar datos
	(Pulsar una vez) Recuperar peso guardado (Pulsar y mantener) Guardar peso actual
	(Pulsar una vez) Mantener (bloquear) el peso (Pulsar y mantener) Activar la función Toma de Leche

B. Disposición de la pantalla



[Power]	◀ cuando el aparato se alimenta por el puerto USB
[Hold]	◀ cuando la función Hold está activa
[Net]	◀ cuando se visualiza el peso neto
cuando se recupera el peso guardado para su visualización ▶	
[Recall]	
cuando se ha guardado el peso ▶	
[Memory]	
cuando se muestra el resultado de la ingesta de leche ▶	
[Milk Intake]	

○	Indicador de peso estable
→○←	Cero
	Estado de la batería:  100%  80%  60%  40%  20%  Batería baja
	Cuando la pantalla muestre  , el dispositivo se encenderá y se apagará inmediatamente. Para evitar un desgaste más rápido del dispositivo, evite que el nivel de la batería llegue al punto más bajo antes de sustituirla.

VI. Funcionamiento básico

1. Encienda el aparato pulsando . Cuando aparezca "0,00 kg" en la pantalla, el aparato estará listo para su uso.

Nota: Si no aparece "0,00 kg" en el indicador, pulse  para poner el aparato a cero antes de utilizarlo.

2. Coloque al sujeto sobre la plataforma de medición. Cuando el peso se haya estabilizado, aparecerá el símbolo de "estable"  en la pantalla.

A. Tare

1. Encienda el aparato pulsando . Cuando aparezca "0,00 kg" en la pantalla, el aparato estará listo para su uso.

2. Coloque el objeto que necesita ser tarado (ej: manta) sobre la plataforma de medición.

3. Espere a que aparezca el símbolo de estable  en el indicador.

4. Pulse . La pantalla mostrará "0,00 kg".

5. Coloque al sujeto (junto con el objeto tarado) sobre la plataforma de medición. (El peso indicado no incluirá el peso del objeto tarado)

Tras retirar todos los objetos de la plataforma de medición, pulse  para borrar.

B. Hold

Tras encender el aparato y colocar el peso, la función Auto-Hold se activará automáticamente.

Para desactivar la función Auto-Hold, retire el peso de la bandeja y pulse  de nuevo la tecla.

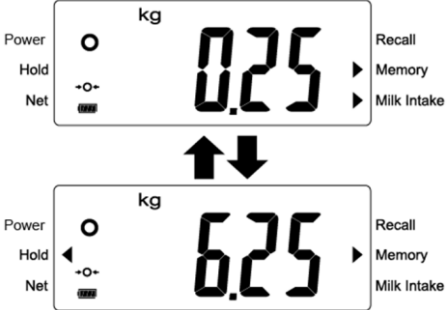
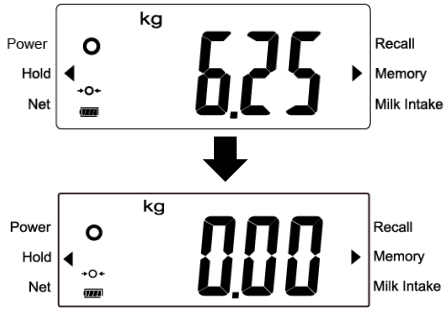
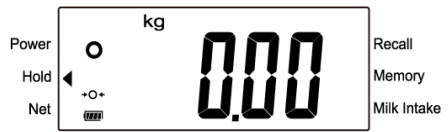
Cuando el peso aún no está bloqueado,  el símbolo junto a "Hold" parpadeará. Una vez que el peso esté bloqueado,  el símbolo permanecerá iluminado de forma fija.

Cuando la función Hold está activada, si se retira el peso, el peso bloqueado se liberará automáticamente al cabo de 1 minuto.

C. Ingesta de Leche Materna

Siga las instrucciones que se indican a continuación para medir la ingesta de leche.

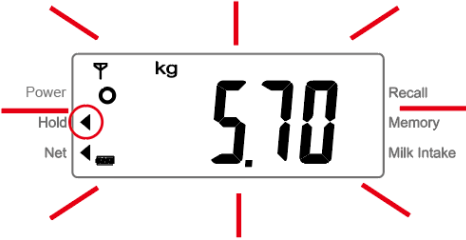
Instruction	Display
Pulse  para encender el aparato.	
Coloque al bebé en la bandeja (el bebé pesa 6 kg antes de la alimentación)	
Mantenga pulsado durante  segundos para guardar el peso del bebé. ►aparecerá el símbolo junto a "Memory" si el peso del bebé se ha guardado correctamente.	  
Ahora se puede retirar al bebé de la báscula para alimentarlo. Si es necesario, el aparato puede apagarse mientras tanto; el peso guardado permanecerá en la memoria. Si el dispositivo está apagado, pulse  para volver a encenderlo.	
Coloque al lactante en la bandeja de medición después de alimentarlo para medir el peso (Por ejemplo, el peso del lactante después de alimentarlo es de 6,25 kg).	

Manténgalo pulsado  durante 3 segundos La pantalla cambiará entre el peso de la toma de leche (0,25 kg) y el peso del lactante (6,25 kg).	
Una vez finalizada la medición, el peso guardado debe borrarse antes de la siguiente medición.	
Retire todo el peso de la bandeja, y pulse  para volver al modo normal. A continuación, pulse  para volver a cero	
Apague el aparato y vuelva a encenderlo. El peso guardado se borrará. ► s junto a "Memory" ya no aparecerá.	

D. Enviar

Si ha adquirido la versión inalámbrica de este dispositivo, puede transmitir los resultados de las mediciones a un software compatible.

Consulte las instrucciones del software que explican cómo conectarse al dispositivo.

Cuando el producto se conecta correctamente al software, el icono  se ilumina; si se desconecta, el icono desaparece.	
Después de cargar el peso, se muestra el peso actual. Una vez estabilizado, ◀ s símbolo junto a "Hold" deja de parpadear.	
Mantenga pulsado  durante 3 segundos para transmitir los datos de medición al dispositivo móvil. Nota: La pantalla parpadeará dos veces y emitirá dos pitidos para indicar que la transmisión se ha realizado correctamente.	

VII. Configuración del dispositivo

Cuando el aparato esté apagado, mantenga pulsado . Oirá un pitido.

Sin soltar , pulse  3 veces y, a continuación, suelte ambas teclas. La pantalla mostrará la versión del software, el valor de recuento y, a continuación, "A_OFF" (primera opción del menú de configuración).

En la configuración del dispositivo:



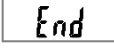
: Opción de menú anterior



: Opción de menú siguiente



: Confirmar selección / entrar en submenú

Para guardar los cambios, cambie las opciones del menú con  hasta  que aparezca y pulse  para salir de los ajustes.



Apagado automático: Ordena al dispositivo que se apague automáticamente tras un periodo de tiempo determinado.

Opciones de apagado automático: 120 seg / 180 seg / 240 seg / 300 seg / apagado

Pulse  aquí para seleccionar la hora deseada. Pulse  para confirmar la selección.



Pitido: Cuando esta función está activada, se producirá un pitido cuando el indicador esté encendido, se pulsen teclas y el peso sea estable.

Beep options: On / OFF

Pulse  aquí para alternar entre encendido y apagado. Pulse  para confirmar la selección.

Back L

Backlight: Retroiluminación: Alterna la retroiluminación para mejorar la visibilidad en entornos con poca luz.

Opciones de retroiluminación: Auto / Encendido / Apagado

Pulse  aquí para alternar entre encendido y apagado. Pulse  para confirmar la selección.

AutoH

Auto-Hold: Mantiene automáticamente los resultados de peso al pesar.

Pulse  aquí para alternar entre encendido y apagado. Pulse  para confirmar la selección.

AutoS

Auto-Send: Automatically send weight results.

Pulse  aquí para alternar entre encendido y apagado. Pulse  para confirmar la selección.

End

Fin: Pulse  guardar la configuración, el dispositivo se reiniciará después de guardar.

VIII. Solución de problemas

Antes de ponerse en contacto con su distribuidor local de Charder para solicitar un servicio de reparación, le recomendamos que tenga en cuenta los siguientes procedimientos de solución de problemas:

Autoinspección

1. El aparato no se enciende

- Si las pilas están agotadas, sustitúyalas por otras nuevas.

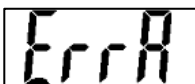
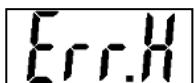
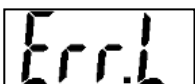
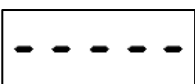
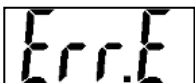
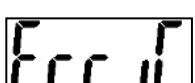
2. Indicador mostrando "00000" ZERO SPAN fuera de rango

- Interferencia debida a factores como perturbaciones de RF o vibraciones del suelo. Reubique el dispositivo en un lugar sin interferencias e inténtelo de nuevo
- Objetos externos interfieren con la plataforma de medición. Despeje la plataforma de objetos e inténtelo de nuevo
- Es posible que el dispositivo no funcione correctamente en superficies blandas como alfombras o césped. Reubique el dispositivo en un lugar con suelo/mesa sólido y estable.
- Si los pasos anteriores no pueden resolver el problema, puede ser necesaria una recalibración para corregir la precisión del pesaje.

3. Fallo de conexión para la transmisión de datos al dispositivo móvil

- Asegúrese de que la conexión de transmisión inalámbrica entre la báscula y el dispositivo móvil es correcta.

Mensajes de error

Mensaje de error	Razón	Acción
	Aviso de batería baja El voltaje de la batería es demasiado bajo para que funcione el aparato.	Cambiar las pilas
	Sobrecarga La carga total supera la capacidad máxima del aparato	Reduzca el peso en la plataforma de medición y vuelva a intentarlo
	Ángulo de inclinación El ángulo de inclinación supera el 3%.	Coloque con cuidado el aparato sobre una superficie plana y lisa.
	Error de recuento (demasiado alto) Señal de las células de carga demasiado alta	Error causado normalmente por una célula de carga o un cableado defectuosos. Póngase en contacto con el distribuidor
	Error de recuento (demasiado bajo) Señal de las células de carga demasiado alta	Error causado normalmente por una célula de carga o un cableado defectuosos. Póngase en contacto con el distribuidor
	Sobrecarga de valor negativo El valor negativo supera -20d.	Coloque con cuidado el aparato sobre una superficie plana y lisa.
	Recuento cero sobre el rango cero de calibración +10% mientras está encendido	Requiere recalibración. Póngase en contacto con el distribuidor
	Recuento cero por debajo del rango cero de calibración -10% durante el encendido	Requiere recalibración. Póngase en contacto con el distribuidor
	Error de programa Fallo en el software del aparato	Error causado normalmente por una célula de carga o un cableado defectuosos. Póngase en contacto con el distribuidor
	G-sensor Error Fallo con el dispositivo G-sensor	Error causado normalmente por un sensor g o cableado defectuoso. Póngase en contacto con el distribuidor

IX. Especificaciones del producto

Modelo		MS3510		
Medición del peso	Capacidad	20 kg		0-20 kg x 10g
	Precisión	20 kg	0-20 kg	±10g
	Pantalla LCD	Pantalla LCD de 1,0 pulgadas (5 dígitos)		
	Unidad	kg		
Dimensiones (aproximadas)	Sin Bandeja	313(W) x 300(D) x 80(H) mm		
	Con Bandeja	560(W) x 308(D) x 140(H) mm		
Peso del dispositivo (aproximadas)		1,7 kg (sin bandeja) 2,56kg		
Funciones clave		On/Off, Zero/Tare/Send, Recall/Memory, Hold/Milk Intake		
Transmisión de datos		Inalámbrico (opcional)		
Fuente de alimentación		4 pilas AA		
Operación Entorno		+5°C~+35°C 15%~85% RH 700 hPa ~1060 hPa		
Accesorios estándar		Manual del usuario*1, Cable USB*1		
Accesorios opcionales		AR-2491 Bolsa de transporte, Tallímetro (HM80M) Tallímetro (HM80D)		

[illegible]

X. Declaración de conformidad del Fabricante

Este producto ha sido fabricado de acuerdo con las normas europeas armonizadas, siguiendo las disposiciones de las directivas indicadas a continuación:

	Reglamento (UE) 2017/745 sobre Productos Sanitarios
	Directiva 2014/31/EU sobre instrumentos de pesaje de funcionamiento no automático (Sólo modelos OIML)

Directiva RoHS 2011/65/UE y Directiva delegada (UE) 2015/863

Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos

(aplicable si se utiliza módulo inalámbrico)

Consulte el documento separado que aparece en la etiqueta del dispositivo para ver las marcas anteriores.



IMPORTADO POR:
SIBEL, S.A.U.
C/ Raimon Casellas, 6-8
08205 Sabadell (Barcelona).
Spain.
www.sibelmed.com

Representante autorizado de la EU:



Obelis s.a.
Bd Général Wahis, 53
B-1030 Brussels
Belgium



Fabricado por:
Charder Electronic Co., Ltd.
No.103, Guozhong Rd., Dali Dist.,
Taichung City, 41262 Taiwan

CD-IN-02088 REV001 05/2025